



## Europafilter RS ( RF )

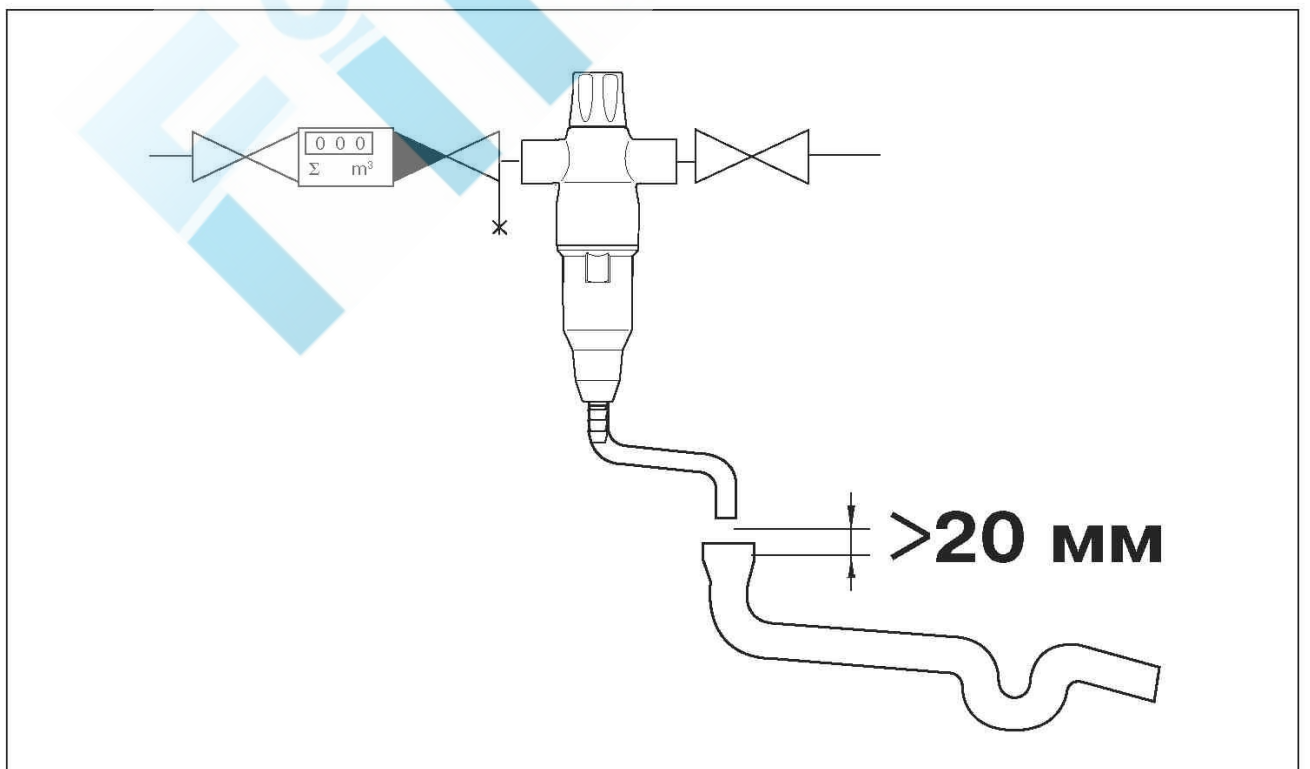
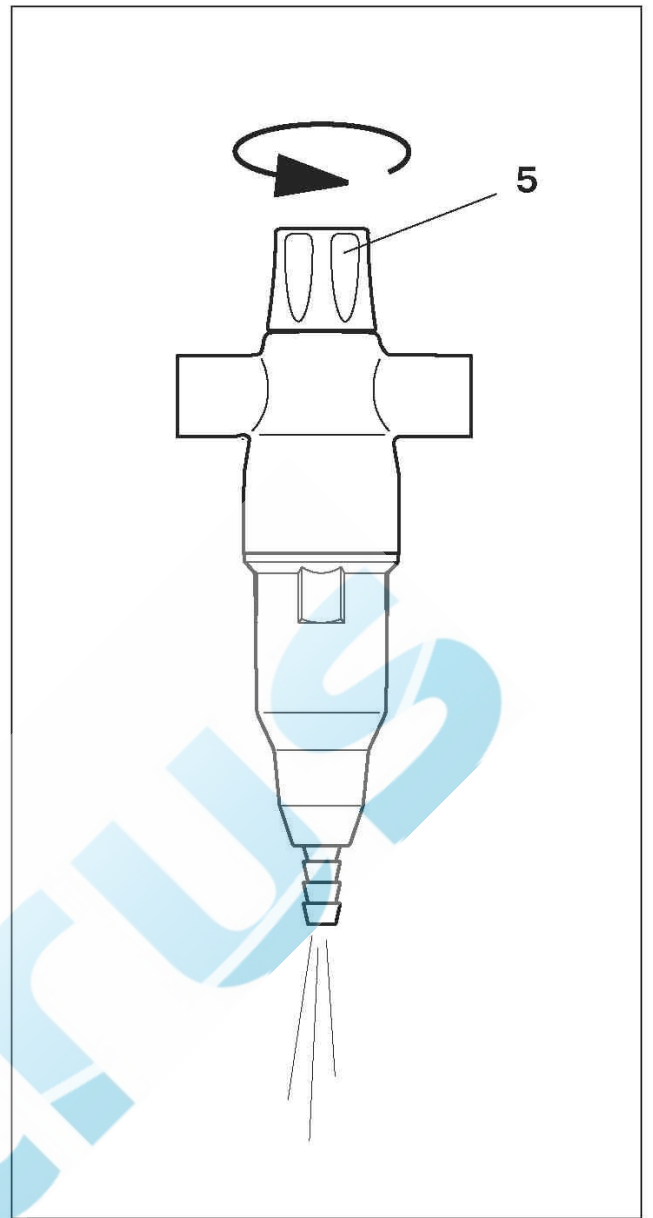
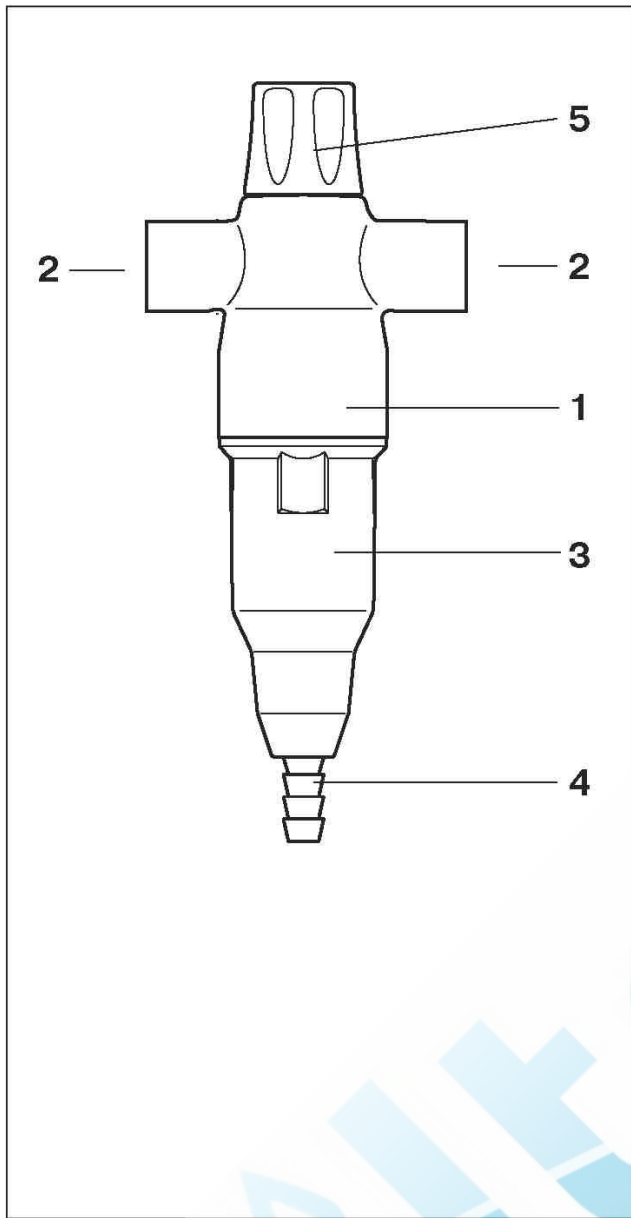
Фильтр с обратной промывкой

3/4" + 2" (DN 20 + 50)

**Благодарим за доверие, которое вы нам оказали, купив изделие БВТ.**



FAIRUS



## Комплект поставки

**Europafilter** включает:

- 1 Головная часть из латуни
- 2 Присоединительная резьба и переходник
- 3 Прозрачный цилиндр с фильтрующим элементом
- 4 Патрубок для присоединения шланга для промывочной воды
- 5 Вращающаяся ручка для элемента обратной промывки

## Применение

Фильтр предназначен для фильтрации питьевой и хозяйственной воды. Он защищает подсоединенное к нему оборудование от функциональных нарушений и коррозии, возникающих из-за наличия посторонних частиц, например, ржавчины, песка, остатков пеньки и т.д.

Фильтры нельзя использовать для оборотной воды, обработанной химическими веществами, технологической и охлаждающей воды.

Если вода содержит грубые примеси, перед фильтром следует устанавливать фильтр грубой очистки.

Фильтры **не** подходят для фильтрации жиров, масел, растворителей, мыльных растворов и прочих смазочных сред, а также для отделения водорастворимых веществ.

**Внимание:** монтаж фильтра должна проводить организация водоснабжения или фирма, имеющая разрешение на выполнение таких работ.

## Принцип действия

Неочищенная вода поступает в фильтр через входное отверстие и проходит через фильтрующий элемент к выходу для очищенной воды. При этом на внутренней стороне фильтровальной ткани остаются посторонние примеси размером > 90 мкм. Фильтрующий элемент следует регулярно промывать.

При обратной промывке вращением ручки открывается отверстие для слива и поворачивается элемент обратной промывки. При этом отсасываются и вымываются частицы, осевшие на фильтровальной ткани.

## Требования к монтажу

Соблюдать местные требования, общие нормы и технические данные. Должно иметься подсоединение к канализации (слив), мин. DN 40.

**Внимание:** устанавливать в теплом месте, защищать от попадания паров растворителей, жидкого топлива, моющих средств, химических веществ любого типа, УФ-излучения и источников тепла свыше 40°C.

**Внимание:** защищать пластмассовые детали от попадания масел, жиров, растворителей, а также кислотных и щелочных чистящих средств. После падения на каменный пол или сильных ударов, например, неподходящим инструментом, пластмассовые детали следует заменять, даже если они не имеют видимых повреждений (опасность разрушения). Избегать гидроударов.

## Монтаж

Устанавливать фильтр в горизонтальный трубопровод холодной воды такого же размера, перед защищаемыми объектами (соблюдать направление потока, указываемое стрелкой). До и после фильтра устанавливать запорные клапаны.

Отвести к канализации шланг промывочной воды или приготовить приемную ванну (объем ок. 10 л).

Шланг промывочной воды должен быть укреплен над зеркалом сточной воды на расстоянии мин. 20 мм (с разрывом струи).

## Запуск

Проверить правильность монтажа фильтра и трубопровода промывочной воды.

Запорные клапаны до и после фильтра должны быть еще закрыты. Проверить посадку прозрачного цилиндра (3) и закрыть вращающуюся ручку (5) по часовой стрелке.

Медленно открыть запорные клапаны до и после фильтра и спустить воздух из трубопровода в ближайшем после фильтра кране.

Если патрубок для слива промывочной воды не подсоединен к канализации, подставить под фильтр приемную ванну.

Повернуть ручку против часовой стрелки, пока не будет слышно, как пойдет вода, и снова закрыть. Проверить герметичность фильтра.

## Обслуживание

Чтобы предотвратить осаждение частиц на фильтровальной ткани, регулярно, один раз в месяц (при сильном загрязнении чаще), проводить обратную промывку.

Если патрубок для слива промывочной воды не подсоединен к канализации, подставить под фильтр приемную ванну.

### Обратная промывка

Повернуть ручку (5) против часовой стрелки, пока не будет слышно, как пошла вода, и снова закрыть. Проверить герметичность фильтра.

**Чистить пластмассовые части только влажной, мягкой салфеткой. Не использовать растворители и чистящие средства, в том числе кислотные!**

## Гарантии

В случае неисправности во время действия гарантии обращаться в сервисную службу, указывая наименование и номер изделия (см. Технические данные или типовую табличку).

## Обязанности пользователя

Вы приобрели изделие, имеющее большой срок эксплуатации и не требующее особого технического ухода. В то же время для поддержания безупречного рабочего состояния любое оборудование требует проведения регулярных сервисных работ.

**Условием безупречной работы и сохранения гарантии являются обратная промывка фильтра и визуальный контроль герметичности, проводимые владельцем.** Следует регулярно, в зависимости от рабочих условий, но не реже 1 раза в 2 месяца, проводить обратную промывку.

**Еще одно условие хорошей работы - замена изнашиваемых деталей в предписанные сроки.**

### Замена изнашиваемых деталей:

<b>Уплотнения</b>	<b>1 раз в 3 года</b>
<b>Фильтрующий элемент</b>	<b>1 раз в 6 лет</b>
<b>Прозрачный цилиндр</b>	<b>1 раз в 15 лет</b>

Замену должен проводить персонал сервисной службы.

Рекомендуем заключить договор на сервисное обслуживание с монтажной фирмой или сервисной службой.

## Устранение неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Сильно упало давление в сети; Давление сильно падает при заборе воды (более чем на 35 % от давления покоя)	Загрязнен фильтрующий элемент	Провести обратную промывку
Не закрывается выход промывочной воды	Элемент обратной промывки из-за крупных частиц грязи не идет в конечную позицию	Полностью открыть вращ. ручку и неск. раз провести обратную промывку

**Если нарушение нельзя устранить с помощью этих рекомендаций, следует обратиться в сервисную службу.**

## Инструкция по обслуживанию

Питьевая вода - это продукт питания. Проводить все работы с соблюдением гигиенических требований.

Обслуживание должен проводить обученный персонал (монтажники или сервисная служба).

### Замена изнашиваемых деталей:

**Уплотнения (А)** 1 раз в 3 года  
**Фильтрующий элемент (В)** 1 раз в 6 лет  
**Прозрачный цилиндр (С)** 1 раз в 15 лет

### Изнашиваемые детали

Комплект уплотнений	1 заказа	1-902345
Фильтрующий элемент	1 заказа	1-902393
Прозрачный цилиндр	1 заказа	1-902356
Вращающаяся ручка	1 заказа	1-902358

Закреть запорные краны до и после фильтра и при необходимости подставить приемную ванну.

Сбросить давление на фильтре (повернуть вращающуюся ручку **4** против часовой стрелки).

Открутить рукой прозрачный цилиндр (**С**) и стянуть его вертикально вниз.

Вынуть вниз фильтрующий элемент (**В**).

Заменить уплотнения (**А**).

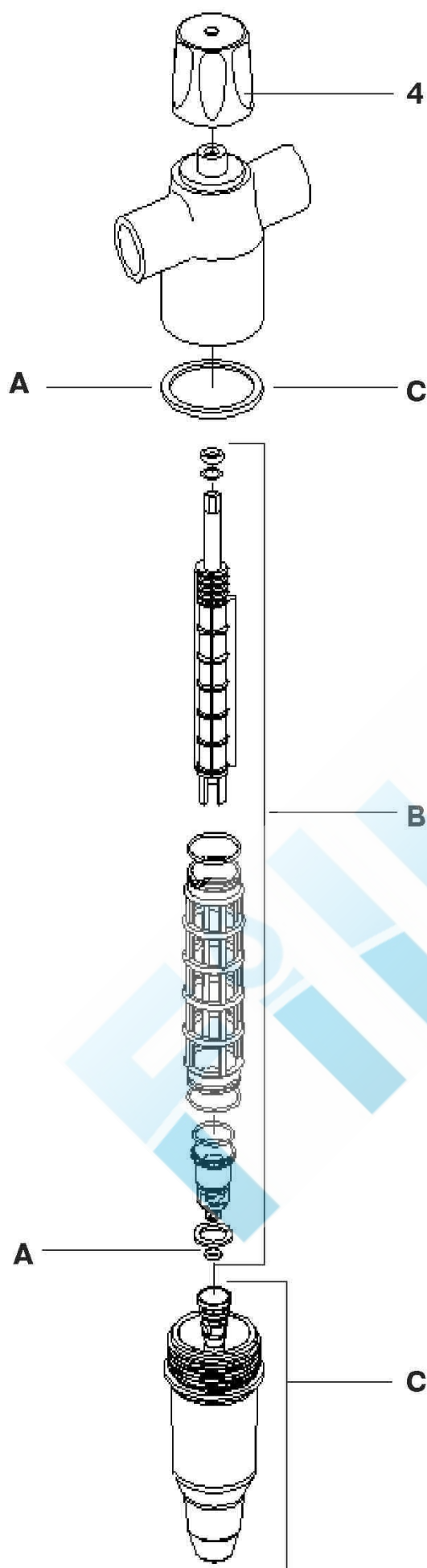
Все уплотнения перед установкой слегка смочить.

Промыть фильтрующий элемент водой, проверить фильтровальную ткань на возможные повреждения, при необходимости заменить. Снова вставить фильтрующий элемент.

Прикрутить прозрачный цилиндр к головной части и затянуть рукой.

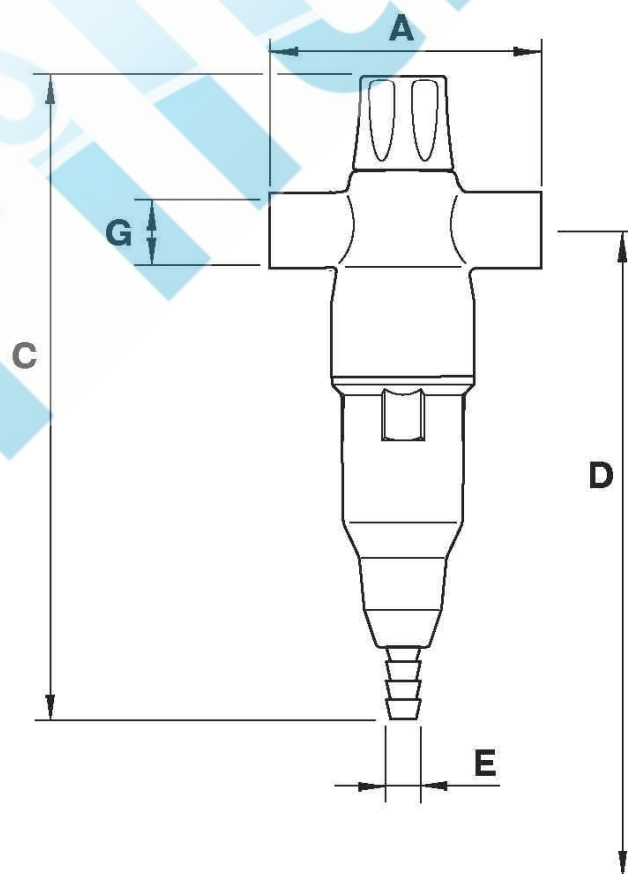
Открыть запорные краны до и после фильтра, выпустить воздух из трубопровода через ближайший после фильтра кран, первую вытекающую из фильтра воду слить в канализацию.

Визуально проверить все соединения на герметичность. Провести обратную промывку.



## Технические характеристики Eurofilter RS (RF)

Фильтр Eurofilter RS (RF)	Тип	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
Номинальный диаметр соединения	DN	20	25	32	40	50
Расход при $\Delta p=0,2$ бар	м <sup>3</sup> /ч	3,0	3,5	4,0	9,0	12
Нижний/верхний размер пропускного отверстия	μм	90/110				
Номинальное давление	бар	10				
Рабочее давление min/max	бар	2/10				
Температура воды	°С	30				
Температура воздуха, max	°С	40				
Общая высота С	мм	100	100	105	140	140
Минимальный размер от середины трубы до пола D	мм	184	184	203	254	274
Общая длина без резьбового соединения А	мм	278	278	278	370	370
Общая длина с резьбовым соединением	мм	400	400	450	450	450





... besuchen Sie uns im Internet  
[www.bwt.at](http://www.bwt.at)



**BWT Wassertechnik GmbH**

Industriestrasse  
D-69198 Schniesheim  
Tel. 06203-73-0  
Fax 06203-73102

**BWT AG**

Walter-Simmer-Str. 4  
A-5310 Mondsee  
06232-5011-0  
Fax 06232-4058

**Cilicemio Italiana SRL**

Via Plinio 59  
I-20129 Milano  
Tel. 02-2046343  
Fax 02-201058

**BWT France S.A.**

103, Rue Charles Michels  
F-93200 Saint Denis  
Tel. 01-49224500  
Fax 01-49224567

**BWT Belgium N.V./S.A.**

Leuvensesteenweg 633  
B-1930 Zaventem  
Tel. 02-758 03 10  
Fax 02-757 11 85

**Cilit S.A.**

Silici, 71 - 73  
Poligono Industrial del Este  
E-08940 Cornellà de Llobregat  
Tel. 093-4740494  
Fax 093-4744730

**BWT Polska Sp. z o.o.**

ul. Polczynska 116  
PL-01-304 Warszawa  
Tel. 0048-22-6652609  
Fax 0048-22-8213182

**BWT Česká Republika  
spol.s.r.o.**

Masarykovo nábřeží 10  
CZ-12000 Praha 2  
Tel. 02-294397  
Fax 02-290421

**BWT Hungária Kft**

Kamaraerdei út 5  
H-2040 Budaur  
Tel. 0036-23-430480  
Fax 0036-23-430482

**Kennicott Water Systems Ltd.**

Kennicott House, Well Lane  
Wednesfield  
Wolverhampton WV11 1XR  
Tel. 0044-1902-867324  
Fax 0044-1902-867374